

SPORTS

Thrills in UEFA Cup

The first matches of the 1/16th of the UEFA Cup were played yesterday. Moscow Spartak beat West German Cologne 1-0 in Tbilisi, the Georgian capital, while Minsk Dynamo defeated Poland's Widzew 2-0 in Lodz.

Spartak attacked throughout the game and had ten chances to score but utilized only one. The goal was noted by defender Poznyakov in the 35th minute.

Dynamo proved equal to the hosts and was especially good at sharp and fast counterattacks. Zigmantovich opened the score in the 37th minute and Rumbutis scored another goal a minute to full time.

Hungarian Vidiiont drubbed Yugoslavia Partizan 5-0, with four goals to Szalai's credit.

UEFA Cup holders, Tottenham of England, had to struggle to



Spartak's forward Rodionov on the attack.

beat Czech Bohemians 2-0. Football experts believe the English will face quite a formidable assignment in Prague.

In other games England's Manchester United drew 2-2 with Scotch Dundee United, West

German Hamburg beat Italy's Inter 2-1, Romanian Universitatea outplayed Yugoslav Zeljeznicar 2-0, while Belgium's Anderlecht downed Madrid Real 3-0.

Vladimir McMillin

Rivals gladdened by draw

The Swedes admittedly laughed last in the eighth round of the world chess Olympiad. After midnight and the resumption of the adjourned games (including the game between Swede Axel Olofsson and Vladimir Tukmakov), the Northerners drew with the USSR. No, Olofsson did not win, he is only adjourned for a second time his game with the Soviet Grandmaster, and the outcome will evidently be a draw. Now the score is 1.5 to 1.5. Alexander Belovayev drew with Ulf Andersson, Lev Polugayevsky with Lars Karlsson, and Andrei Sokolov with Hans Schmidler.

In a word, the Swedes (incidentally, only they and the Danes have participated in all chess Olympiads since 1927) were proud they provided serious opposition to the Soviet men's team.

On the same day the Soviet women's team met their counterparts from the FRG. The start was successful: Lydia Semenova won on the third board but Irina Levitina lost to noted player Cisola Fischdick. Now the fate of the match depends on the second resumption of a game between Maya Chiburdanidze and Barbara Hund.

It's Michael

The West German swimmer, world champion Michael Gross is in good athletic form. Swimming in the 25-meter pool in the West German town of Offenbach he made 100 metres in 55.20 sec.

Gross again

52.90 sec in butterfly style, which is a world record for short pools. He has also broken a world record by swimming 200 metres in 1 min 55.20 sec.

'Crystal Skates' competition soon

(Continued from page 1)

focus. This was made known at the paper's editorial office at the start of this season. The originality of their programmes, in which the complexity of elements, including C elements, combine with artistic performance.

State coach of the USSR Sports Committee on Figure Skating, Valentin Piseyev, told the meeting that among those preparing for the competition are such noted Soviet skaters as Olympic champions Yelena Valova and Oleg Vasiliev, Olympic pairs and bronze medalists Larisa Selenzyova and Oleg Makarov, Olympic silver dancing medalists Natalya Bestemyanova and Andrei Bubin, bronze medalists Marina Klimova and Sergei Ponomarenko, as well as medalists of the biggest events of the past season in individual skating Alexander Padeyev, Anna Kondrashova and Kira Ivanova.

Piseyev also stated the performance of Soviet skaters at the start of this season. The originality of their programmes, in which the complexity of elements, including C elements, combine with artistic performance.

The first to enter the competition on December 5 will be the men, the pairs and dancing. The event will conclude on December 9 with exhibition performances.

The competition press informs newsmen that the conference devoted to the opening of the event will be held on December 4 at the Palace of Sport, after which accreditation will take place.

Piseyev also stated the performance of Soviet skaters at the start of this season. The originality of their programmes, in which the complexity of elements, including C elements, combine with artistic performance.

The first to enter the competition on December 5 will be the men, the pairs and dancing. The event will conclude on December 9 with exhibition performances.

The competition press informs newsmen that the conference devoted to the opening of the event will be held on December 4 at the Palace of Sport, after which accreditation will take place.

THREE RECORDS

Three world records were set up at the international competition in San Jose by the Iranian weightlifter, Nima Sanev, in the 60 kg category. Sanev lifted 142.5 kg - 23 kg more than the record held by the low-countryman, Stefan Suleimanov, 17, who also beat on Topunov's record in this way, the world record.

The two events total 23.5 kg. Ottawa, Edmonton Oilers lead the NHL standings with 33 points from 21 games, followed by Philadelphia Flyers with 30 and Montreal Canadiens with 28 points from 20 games.

After several dismal seasons Silvio Kroll of the GDR and Stepan Marashikov of the USSR (Lvov) finished second and third respectively.

Eating Szabo, world floor exercise champion and Los Angeles Games vice-champion, was tops with 38.75 points, that is only 0.05 points ahead of Soviet schoolgirl Yelena Shushunova who took the second place. Her contemporary and teammate Irina Baraksova placed third with 38.65.

USSR handball team tours FRG

The USSR men's handball team now touring the FRG has defeated the Prienau Goppenberg club 22-21, with Vladimir Belov and Alexander Rymanov scoring seven and four goals respectively.

The USSR triumphed in an earlier match with a 32-31 win. The team fielded both experienced and budding players.

Modern mass media distort information-Karmal

Four delegations from forty-two countries and a number of international organizations took part in a conference on a new "Information order" sponsored by the Afro-Asian People's Assembly.

The discussion included

the role of mass media as an instrument of peace, friendship and progress, "Western" Mass Media, "Western" Mass Media, and Aggression and the Struggle for Sovereignty and Independence of States.

After receiving the delegations, the Afghan leader Babrak Karmal said the most significant result of the conference. The people of Afghanistan, who have been subjected to criminal aggression by imperialism and reactionaries, are aware of the distortion of information by capitalist and reactionary forces. They spread lies and rumors, talk about progressive transformations taking place in Afghanistan and try to denigrate the internal and internationalist cause from the Soviet Union.

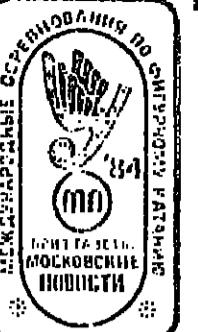
It is a graphic example of capitalist propaganda, the purpose of which is to destroy the essence of which is to distort.

During the talk they touched on issues related to the state and prospects of trade and economic relations between the USSR and the USA and the role of the Council in business ties between the two nations.

Also taking part were from the Soviet side - Council co-chairman, deputy foreign trade minister V. Sushkov, and Council president J. Giffen, from the American side.

New Delhi. The Indian Prime Minister, Rajiv Gandhi has called on the people to strengthen their national unity and to be vigilant in the face of internal and foreign enemies of the republic. Addressing the rally in Charkha, Mohibar, Samastipur and other cities in the state of Bihar he is touring at the moment, he expressed concern in

THE "MOSCOW NEWS" EDITORIAL OFFICE AND THE USSR FIGURE SKATING FEDERATION WELCOME THE PARTICIPANTS AND GUESTS OF THE 10TH INTERNATIONAL "MOSCOW NEWS"-84 PRIZE TOURNAMENT, AS WELL AS ALL LOVERS OF THIS SPORT.



14 nations—Austria, Bulgaria, Britain, Hungary, the GDR, Italy, Canada, Poland, Romania, the USSR, Finland, France, Czechoslovakia and Japan—will vie for six "Crystal Skates" (made by the Dyatovo crystal works) from December 5 to 9 on the ice of the Moscow Palace of Sport of the Lenin Central Stadium.

Contesting for the coveted prize are: skaters and award winners of Olympic Games and world and European championships — pairs Yelena Valova and Oleg Vasiliev, Larisa Selenzyova and Oleg Makarov, dancing duets of Natalya Bestemyanova and Andrei Bubin, Marina Klimova and Sergei Ponamarenko, Alexander Padeyev, Kira Ivanova and Anna Kondrashova. There are other noted Soviet and foreign skaters as well.

The event will be held in accordance with the rules of the International Skating Union on a full programme in all the four events — the pairs, dances and men's and women's singles.



Scenes from one of the training sessions before the "Moscow News" Prize tournament. On the ice of the Palace of Sport are the Moscow dancing duet under noted coach Natalya Dubova, 1984 Olympic bronze medalists Marina Klimova and Sergei Ponamarenko (left photo) and national championship award winners Maya Usova and Alexander Zhdanov. Photos by Andrei Golovanov

TALK IN MOSCOW

In Moscow, an agreement was recently signed on trade and payments between the governments of the USSR and China for 1985. It provides for more bilateral trade both in volume and range of mutually delivered goods.

The agreement was signed by the USSR Deputy Minister for Foreign Trade I. Grishin and a representative of China's Ministry of Foreign Economic Relations and Trade Chen Ze.

The USSR will sell China machines, mining, oil and light industry equipment, transport means, construction materials, timber, chemical and other industrial products.

To China will export to the USSR minerals, agricultural and husbandry products, chemicals, textiles and various consumer goods.

The agreement was signed by the USSR Deputy Minister for Foreign Trade I. Grishin and a representative of China's Ministry of Foreign Economic Relations and Trade Chen Ze.

Madrid. Hundreds of thousands of people attended a demonstration here. Their numerous streamers demanded the country's withdrawal from NATO, elimination of American military bases in Spain, and the country's conduct of a policy of active neutrality in the world. During the demonstration an open letter by its participants was read out to Prime Minister Felipe Gonzalez. The government's pro-Atlantic position runs counter to the desire of millions of Spaniards for peace.

Similar demonstrations were held in Barcelona, Valencia and other major cities.

RAJIV GANDHI'S APPEAL

New Delhi. The Indian Prime Minister, Rajiv Gandhi has called on the people to strengthen their national unity and to be vigilant in the face of internal and foreign enemies of the republic.

Addressing the rally in Charkha, Mohibar, Samastipur and other cities in the state of Bihar he is touring at the moment, he expressed concern in

view of the mass deliveries of most sophisticated American weapons to Pakistan.

The Prime Minister has called on all the citizens to fight against the forces of destabilization with the same resolve they showed during the fight against the British colonial yoke. The torch of freedom lit in the flames of those battles should not go out, he said.

Pierre Trudeau: Reagan administration rejects common sense

New York. Issues involved in the relaxation of international tension, arms control and the reduction of military threat are in the focus of attention of an independent commission on disarmament and security which is now meeting in conference in Chicago. The prominent political

(Continued on page 2)

Undeclared war stepped up

Kabul. The decision of the US administration to give the Afghan counterrevolutionaries 280 million dollars for military operations against Afghanistan indicates that the undeclared war waged by imperialism and reactionaries against the people of Afghanistan is being stepped up

higher to the Pentagon's military machine and increasingly turned into the chief base of aggression and armed interference in the affairs of Afghanistan. Islamabad above no doubt to resolve the existing problems by peaceful means, the agency emphasizes.

FACTS and EVENTS

A member of the revolutionary leadership of Libya, Abd el Salam Jaffoudi, has charged that, under pressure from Washington administration and the Haftar regime, France was looking for a pretext to send its troops back to Chad.

The British Government does not intend to abandon its plan to equip the nation's submarine fleet with Trident nuclear missiles. John Stanley told the House of Commons.

ATTENTION, SUBSCRIBERS ABROAD
DEAR READERS,

"MN Information" comes out on Tuesdays and Saturdays and offers in brief the latest information on events in the USSR and in the world reported by TASS and foreign news agencies. Nothing other of the material carried in the editions of both



CANADA
● Northern Book House, P.O. Box 1000, Gravenhurst, Ont., POC 1G0

AFGHANISTAN
● Bahaki Book Publishing and Import Organization, Kabul

ALGERIA
● SNED, Service abonnement, 47, Rue Didouche Mourad, El-Djazaïr

ARE
● Al-Ahram, Al-Qasr St., Cairo, Egypt

CANADA-USSR ASSOCIATION INC., Friendship House, 280 Queen St. W., Toronto, Ont., M5W 3A1

DEAR READERS! In other countries' subscription for "MN Information" can be taken out with companies which do business with V.O. Mezhdunarodnye Kniga. The "Moscow News" is available in Russia as well. Contact the firm from whom you obtained the subscription.

For all questions involving non-receipt of the paper, delivery of the paper to a new address, etc., please contact the firm from whom you obtained the subscription.

EDITORIAL BOARD

Address: 107/2, Dely Street, Printed in the "Friendship House", Moscow, USSR.

Published Tuesday and Saturday.

Index 5007
MN INFORMATION No. 11
Price 5 kopeks

MN INFORMATION
moscow news

EDITORIAL BOARD

Address: 107/2, Dely Street, Printed in the "Friendship House", Moscow, USSR.

Published Tuesday and Saturday.

Index 5007
MN INFORMATION No. 11
Price 5 kopeks

Duarte turns down patriots' proposals

San Salvador. Duarte, placed in his presidential chair by the US Central Intelligence Agency, has rejected realistic and fair proposals by the patriotic forces aimed at normalizing the situation in El Salvador. The proposals specifically call for an immediate end to Washington's military interference in the country's internal affairs, reparation against the opposition, as well as disbanding the repressive machine of the state and the "death squads" sponsored by it, and the creation of a government of national accord.

Local political observers believe that Duarte's dogged reluctance to take concrete steps to end the bloody civil war and to achieve peace in the country will result in a still greater polarization of forces and new victims. This, in their opinion, only profits to Washington, which tries to retain its puppets in power at all costs.

Curb revenge-seekers' attempts

Bonn. The Chairman of the Social Democratic Party of Germany, Willy Brandt, has demanded that the West German Chancellor Helmut Kohl halt the attempts by some CDU/CSU leaders to question the western Polish border along the Neisse and the Oder. In an interview to the newspaper "Neue Ruh Zelt-

ung", he said that the border is fixed in the 1970 treaty between West Germany and Poland, and that in no way could it be put into question. Those who, like some elements in the CDU/CSU, are still doing this, are damaging to the interest of the Federal Republic. This does us harm, gives rise to distrust and threatens us with a political isolation.

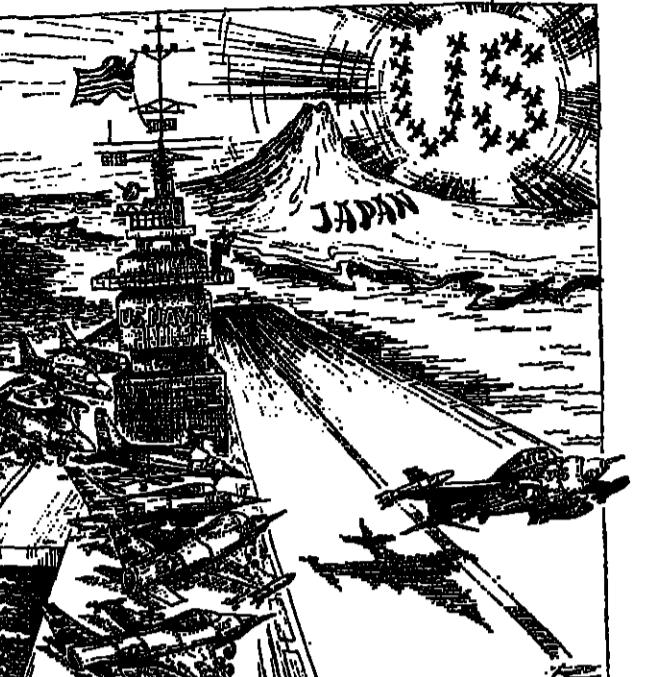
Pierre Trudeau: Reagan administration rejects common sense

(Continued from page 1)

The Reagan administration rejects common sense in its approach to arms control, directing all its efforts towards creating arsenals of space weapons as part of the "star wars" programme, and not towards holding talks with the Soviet Union, said the former Canadian Prime Minister Pierre Trudeau, who is attending the conference. This programme, he points out, is insane, and its implementation can lead to serious destabilization in the world. He has called on Washington to give up its plans for militarization of outer space, and, as a first concrete step in that direction, he suggested that the United States stop designing new space weapons systems. He

also stressed the urgent need for an overall normalization of relations between the United States and the Soviet Union.

The Chairman of the Commission, the Swedish Prime Minister Olof Palme has said that the consequences of the arms race are destructive. Today, the stockpiles of nuclear weapons built up throughout the world are that of overkill. Therefore, the question of curbing the suicidal race in nuclear arms is of vital importance for all the nations of the world, he said. The same idea was stressed by the former American Secretary of State Cyrus Vance who declared that arms control is the most important issue in the modern world.



Strange spots on the Rising Sun. Photo by Konstantin Rybalko

UNDISGUISED BLACKMAIL

New York. Addressing an Air Force Association in Los Angeles, the Supreme Allied Commander in Europe General Bernard W. Rogers said that if the West European NATO members do not begin to build up the arsenals of their conventional weapons, nuclear war in Europe could not be avoided. Under the circumstances, he asserted, "imaginatively, we have no other way out but to resort to nuclear weapons, since we do not have enough servicemen or conventional ammunition."

Browbeating the allies with the mythical "Soviet threat", and the danger of NATO's lag in the military sphere, Rogers distorted the gist of the problem, passing in silence the fact that there is an approximate military parity in Europe. The general has actually presented America's European allies with an ultimatum by saying that either they go in for a massive build-up in conventional weapons, or there would be an all-out nuclear conflagration.

There was conspiracy

New Delhi. One of the surviving assassins of the late Indian Prime Minister Indira Gandhi, former Constable of the Delhi Metropolitan Police Sarwan Singh has made a statement to the Chief Judge of the city of New Delhi B. B. Gupta in which he pleads guilty of deliberate murder.

As is known, Washington has officially announced its decision to ban imports of steel pipes to "West Europe" till the end of this year, and to twice reduce its level next year. Thus, the United States has broken off negotiations which have been going on for a long time on this great issue with representatives of the West European Ten.

In his letter he says that the plotters planned an attempt on Indira Gandhi's life early in October, and that their plan was thwarted several times. Only on October 31 were the conspirators able to carry out their plan.

Sarwan Singh insists that he was persuaded to join the plot by B. Singh who was killed by the security officers from the Prime Minister's guard on the day of the attempt.

The Indian press reports that police have arrested another conspirator, in New Delhi a certain Sher Singh was detained, who, according to information from sources close to the investigation, took part in the preparations for the assassination.

A conflict in the Atlantic alliance

New York. The now unprecedented development in the "steel war" between the United States and the Common Market countries is threatening to seriously erode relations between the American administration and its West European partners.

As is known, Washington has officially announced its decision to ban imports of steel pipes to "West Europe" till the end of this year, and to twice reduce its level next year. Thus, the United States has broken off negotiations which have been going on for a long time on this great issue with representatives of the West European Ten.

In his letter he says that the plotters planned an attempt on Indira Gandhi's life early in October, and that their plan was thwarted several times. Only on October 31 were the conspirators able to carry out their plan.

Sarwan Singh insists that he was persuaded to join the plot by B. Singh who was killed by the security officers from the Prime Minister's guard on the day of the attempt.

The Indian press reports that police have arrested another conspirator, in New Delhi a certain Sher Singh was detained, who, according to information from sources close to the investigation, took part in the preparations for the assassination.



Another victim of police brutality in the racist South African Republic. The murder of Africans lies on the conscience of the South African clique which clings to the inhuman philosophy of apartheid. Photo from "L'Humanité"

Week of Action to release Peltier

New York. In the United States a Week of Action has been launched for the release of Leonard Peltier, the Incomparable Indian leader who has for eight years been languishing in jail on charges trumped up by the FBI. Rallies, demonstrations and other actions are to take place. Their purpose is to draw public attention to the fate of this fighter for the downtrodden rights of his oppressed people.

The PLO, he noted, is an equal participant of such a conference as the so-called "conference of the Palestinian people". Stressing the significance of a fair settlement of the Palestine problem, the pro-American regime have carried out arrests of representatives of the opposition. More than twenty people have been thrown into the bars. They were accused of plotting to assassinate the president of Haiti and his

the West and other actions by the imperialist forces which violate the right of nations to choose their own economic, political, social and cultural systems; isolating sovereign states alien rules by use of force and aggression as well as various forms of interference in their internal affairs.

All this, the report emphasizes,

does tremendous harm to developing nations. They have incurred unprecedented debts [in 1984 year alone they owed Western nations and banks over 100 billion dollars, mainly through loan outstandings—Yu. K.]

Industrial output in most "third world" nations is declining, so are their per capita incomes.

As a result billions of peoples

on this planet are in dire need,

800 million people suffer from

hunger and malnutrition, hundreds of millions go no medical care and are deprived of education.

Fortunately, the developing

countries themselves and the broad world public are growing

ever more indignant over this

neocolonialist policy and are

offering it increasingly stronger

and coordinated resistance.

One graphic indication of it are the latest initiatives of the non-

aligned and socialist nations at

the UN on curbing the activities

of imperialist forces and their

henchmen — the aggressive

regimes of South Africa and Is-

rael — and on halting arms race

and "military" conflicts.

Economic neocolonialism, too,

appears very damaging to the

"third world". A report by UN

Secretary-General Perez de

Cuellar showed late November

of progress made in the imple-

mentation of the Charter of

economic rights and obligations

of states, passed by the UN a

decade ago, stresses that the

goals of the Charter were not

achieved due to the policy of

the protectionism practised by

In response to terror

Beirut. Israel is seeking to undermine the security in Lebanon, said N. Beni, leader of the Amal Shari'a organization in his comment on Arafat's position at the Lebanese Israeli talks in the town of Nukar.

He stressed that over the past few days, the Israeli forces have launched a large-scale terrorist campaign against Lebanon's civilians. He read out a list of villages which had been razed by the invaders and the names of the Lebanese citizens who had been killed by the Israeli forces.

In response to the Israeli re-

action campaign the Lebanese re-

troits are continuing to step up

their fight for the liberation of

their country. They have sent

rockets to small Israeli buildings

in the Israeli military base in the settlement of Zekhariah.

The Shababat army, the main

also shelled the Israeli posts

near the city of Tyre.

FACTS and EVENTS

Robert Dole to become Senator. Robert Dole, a former Republican majority leader in the Senate of the US Congress, will replace Howard.

Washington's puppets in

Canada are hastening with the

holding of a "general election" scheduled for December 3, this year. By means of this electoral farce, the United States is trying to create a semblance of "democratic" changes. In that Caribbean country, said, to conceal from the world public the fact that the Pentagon is turning that island into its military base.

MIN INFORMATION No. 94, 1984

MIN INFORMATION No. 94, 1984

OF INTEREST

Ancient ice for sale

For several years now Greenland has been selling an unusual product: ice cut from icebergs 100,000 years old. According to trade advertisements, the cubes melt in a glass giving off prehistoric air with a sound known as the "whisper of the past". Greenland sells annually 15 to 20 tonnes of this ice, mostly to Japan. Trading firms in the USA have been showing growing interest in it, too. Greenland ice, considered the "world's purest", is much in demand, since there was then no such thing as environmental

pollution. In melting ice pieces give off bubbles formed during the compression of ice when it was born.

pet of schoolchildren and the principal.

The most indecisive people

The Irish are the most indecisive people in the world, when it comes to marriage. If one is to believe the laws published here, Irishmen get married at 31 on the average age. The average age of which Irish women marry into marriage is also high — 33.5 years. The local press believes that this is, possibly, the result of the ban on divorce, which makes Irishmen cautious in entering into marriage.

FROM the SOVIET PRESS

THE RIGHTEOUS CAUSE OF THE PALESTINIANS

The Palestine problem remains a bleeding wound on the body of the Middle East. Its essence is that a people of 4 million, writes PRAVDA observer P. Deuchin, have been deprived of the right to set up an independent state, which they were granted by the UN 37 years ago and are trying to overcome this historic injustice.

Imperialist propaganda and Israeli rulers are trying to exaggerate and savour the difficulties arisen in the Palestine movement, though it is clear that the Palestinians themselves, without any interference, must settle their internal affairs, questions relating to unity of action and cohesion of their ranks. It is also clear that the essence of the Palestinian problem does not change at all. It is the struggle of the desolate people to put an end to Israeli occupation and succeed in ensuring the right to self-determination. Historic facts show that the Arab-Israeli conflict cannot be settled without taking into consideration the national rights of the Arab people of Palestine, just as it is impossible to stop their struggle for the triumph of their righteous cause, stresses the author.

INDIAN OCEAN IN PENTAGON'S SIGHTS

V. Kasov, discussing US naval presence in the Indian Ocean in the NEDLYA weekly, points out that Washington would like to retain Asian and African nations as a target for neo-colonial exploitation and bring back the times when soldiers burnt, tortured and pillaged for the sake of big business. US economic interests are a valuable addition to Washington's policy imperatives in the Indian Ocean basin. A clear understanding of the interaction of US political design and economic interests is extremely important, for the point in question is lessening military tensions in the area which is home to one-third of the planet's population and a region of busy sea lanes. Also, real life refutes the total thesis promoted by the West on the so-called competition between the two superpowers, the author points out.

ISRAEL, SOUTH AFRICA IN CRIMINAL COOPERATION

Pretoria and Tel Aviv started to collaborate literally from the first days of the founding of the Israeli state. The expansionist policy of the Zionists met with full understanding and support from the South African racists, writes Doctor of Sciences I. Grabovoy in KRAZHNAYA ZVEZDA.

The most criminal aspect of the military and political cooperation between the two regimes is their joint development of mass destruction weapons. Even though Israeli leaders are wary of decline discussion on this issue, some South African officials admit confidentially they are getting assistance in nuclear research from Israeli scientists. In exchange for nuclear specifications and documents supplied to Pretoria, Israel has gained access to South African uranium. According to many foreign specialists, the "mysterious bright flares" on September 22, 1979 off South Africa's Atlantic coast was their joint testing of a nuclear device, the newspaper emphasizes.

OMINOUS EXPERIMENTS OF THE PENTAGON

In the plane of Pentagon strategists the Latin American continent has been chosen tragically as a kind of testing ground for chemical and bacteriological substances and for the development of new mass destruction weapons. S. Zavorozhny writes in SOTSIALISTICHESKAYA INDUSTRIYA. The crime committed by the American military clique in the basin of the Amazon River is a vivid proof of this.

Since 1960, notes the author, the USA has been the leading manufacturer of chemo-bacteriological weapons among its allies. Until then the USA had annually been spending more than 350 million dollars on barbarous researches which were conducted on six military bases with the participation of experts from 60 universities and 20 private concerns.

Underlying the ominous American experiments, reveals the author, were secret materials containing data on the development and use by the Japanese military clique of bacteriological weapons during the Second World War.

DISLOYAL CANADIANS ON FILE

Ottawa. The secret communications centre operating under the Canadian Ministry of National Defence and engaged in electronic surveillance, has files with information about "disloyal Canadians," "The Globe and Mail" reports. This report is another piece of evidence which goes to show that Canada has a ramified network of domestic espionage. One can judge about its scale from the fact that the archives of the secret police contain files on 800,000 Canadians. Press reports say that there is a file on the former Prime Minister Pierre E. Trudeau.

Round the Soviet Union

A SPECIALIZED BERTH AT THE ZHDANOV SEAPORT OFFERS A 30 PER CENT INCREASE IN CONTAINER TRAFFIC. The berth has already received its first large ship. A railway line has been built to connect the terminal so that cargo could be directly transferred from ships to railway cars.

OVERCOMING INCOMPATIBILITY OF BIOLOGICAL TISSUES WAS ONE OF THE PROBLEMS DISCUSSED AT THE ALL-UNION SYMPOSIUM ON KIDNEY TRANSPLANTS IN JURMALA, A TOWN IN THE LATVIAN REPUBLIC. More than four thousand such operations have been carried out at various specialized centres in the USSR. Soviet clinicians have made considerable headway in immuno-genetic research into organ transplanting.

A 360-tonne ingot for giant generators

A high quality steel ingot weighing 360 tonnes has been produced at the Leningrad Association Izhorsky Zavod. Several open-hearth and electric furnaces and degassing installations run synchronously according to a schedule calculated to the last minute. The former record of 290 tonnes was exceeded.

Use of such ingots in the production of power equipment saves much metal. The unique ingot will be used to make a solid-forged rotor for a 1,000 MW generator. Previously to make such a rotor required two 235-tonne ingots welded together. Now the total labour costs are believed to be reduced nearly threefold.

The large-size mould for the ingot was manufactured at the Kramatorsk Energomashspetsstal' works.



ENERGY CASCADE ON THE VAKHSH

Cliff climbers laying communications for the future Rogun station.

These pictures were taken in Tajikistan where the Rogun and Balpaza hydropower stations are under construction.

The first three power stations appeared nearly thirty years ago on the Vakhsh, after its confluence with the Pyan, forms the Amudarya, the biggest river in Central Asia. Their power rating was small not exceeding the rating of any of the 300-thousand-kW power blocks of the fourth station in the cascade, the Nurek power station. The latter only made it possible to create major industries in the region, but has also produced, over the decade, 17.5 cubic kilometres of water from its reservoir for irrigation purposes. The station, which has generated more than 60 thousand million kilowatt-hours of electricity, and which has provided irrigation water to the neighbouring republics of Turkmenia and Uzbekistan, has had its investment twice retrieved.

This year, preparations are being made to commission the first power block of the Balpaza power station, the fifth in the cascade. Construction work has begun on Rogun power station, the sixth and the most powerful in the cascade. Its 335-metre dam will be the highest in the world (certainly higher than the present record holding



The tunnelling during construction of the Balpaza station.

dam which is 300 metres high). The cascade will be completed when the Sangtudin and Shurob stations are commissioned.

Multistorey houses in Ashkhabad

The first microdistrict in Ashkhabad with multistorey houses has been built in the heart of the capital of Turkmenia, one of the Soviet Central Asian republics. This district is experimental in many respects: not so long ago to build dwellings with more than four stories in Ashkhabad was out of the question: the city lies in the zone of high seismic activity.

The construction of multistorey houses became possible thanks to the making of the seismic map of Ashkhabad, which determined the capability of the ground to withstand subsoil tremors in different areas of the city. In the projects, worked out by the republican Institute of Seismic-Proof Construction, the experience of builders of other cities lying in seismically active zones were widely adopted to erect dwellings and administrative buildings.

The quality of Ashkhabad builders' work has been tested. For several years after the first 12-storey building was erected, the city was hit by many earthquakes of force 5 on the twelve-point scale. The multistorey houses stood the tests.

WHAT DOES THE USSR ENERGY PROGRAMME OFFER?

This subject is discussed in an article contributed by the Corresponding Member of the USSR Academy of Sciences D. Zhimerlin to PRAVDA. Outlined in the main provisions of the USSR Energy Programme, the author notes, are radical changes in the pattern of fuel and energy consumption.

There are plans to limit oil consumption and to substitute it with other types of resources—nuclear, water and coal. For this purpose, in the European part of the country construction will start of nuclear power projects with power units rated at 1-1.5 million kilowatts. Construction has started of the first nuclear steam and power stations, as well as atomic thermal supply stations that will provide warmth to cities and major populated areas.

In order to meet electricity requirements, in the Urals and in the Central USSR, electric supply lines for the transmission of 1,150 kV DC and 1,500 kV AC will be built. They will ensure the transmission of cheap electric energy generated by stations burning Elbitus and Krasnokachinsk coal.

A major source of energy is hydroenergy. Its feasible annual potential is estimated in this country at 1,000,000 million kilowatt-hours, of which only 20 per cent is currently used. Particularly effective are hydrostations on major and deep rivers of Siberia—the Yenisei, the Ob, and the Lena—and its tributaries.

THIRTY-SEVEN MILLION FRIENDS OF NATURE

The All-Union Nature Protection Society is to celebrate its 60th anniversary soon. Writing about the event the newspaper SELSKAYA ZHIZN cites the following figures and facts.

The Society has 37 million members. This is the biggest conservationist society in the world. It is a member of the International Union for the Protection of Nature and Natural Resources. A short while ago,

OCEAN DETERMINES WEATHER?

Weather formation is considerably influenced by processes taking place not in the atmosphere over the land mass or ocean but by those directly occurring in the ocean itself, writes Alexander Karantsev, Candidate of Sciences (Physics and Technology), in the VODUSHNY TRANSPORT newspaper. Discovered there are synoptic eddies—peculiar gigantic vortices several hundreds of kilometres in diameter. The flow of water in them is relatively slow, and this is why they remained unnoticed for a long time. The World Ocean covers two-thirds of our planet and its surface in turn consists of synoptic eddies moving vast masses of water. Water is known to be a good accumulator of heat or cold. The ocean gets warmer slower than the land mass, but it cools down slower, too.

While in the air eddy processes live only days or even hours, in the ocean such processes last for months. Knowing the behaviour of processes in the depths of the ocean and on its surface, and the way they interact with the processes in the air, we may accurately predict the weather for months ahead.

With this in view the USSR is drawing up a comprehensive programme for concurrent measurements ranging from the topmost layers of the atmosphere down to the ocean bed, the paper points out.

COLLEGE EDUCATION IN FOUR YEARS

This year, experimental purpose-oriented intensive training of specialists has started in 28 departments of 17 colleges and universities in Russian Federation. The experiment is described. In the newspaper SOVETSKAYA ROSSIYA by Rector of the Leningrad Institute

The country's biggest solar furnace

The assembling of the country's biggest solar furnace has been completed in Armenia.

This complicated technical project consists of two basic components: a parabolic mirror concentrator 10 metres in diameter and a heliostat—a system of flat mirrors with a total area of 120 square metres.

Its automatic equipment assures an accurate tracking of the sun by the heliostat and the flux of radiant energy, reflected from it, gets into the bowl of the concentrator suspended on a 30-metre metallic tower. The main "melting shop" is located in the focus of the giant parabolic mirror. By concentrating solar radiation one can obtain on it high energy densities capable of heating at a speed of up to 800 degrees per second.

The development of the country's biggest solar furnace was the result of complicated work that called for thorough theoretical investigation and fundamentally new engineering approaches to the problem. Many research, design and industrial institutes of the country participated in its construction.

Experiments in Kazakh steppes

New land reclamation dredgers

New dredgers, the production of which has started at the machine-building plant in Poti (Georgia)—the biggest in the Soviet Transcaucasia—will be

able to clear irrigation canals of any configuration of alluvia and aquatic plants.

They will replace bulldozers and excavators. Each dredger is fitted with two 200 hp ecological diesel, and removes 200 cu m of earth per hour.

Optimal irrigation systems have been determined as well as effective crop

systems, suitable irrigation networks, and watering in-

systems. From next year the Red Army, the country's only producer of land reclamation dredgers, will fully turn to the production of new machines fitted with automatic equipment and telemechanics for customers in the Soviet Union and 20 foreign countries.

Peninsula of Treasures

Scientists of the Department of Biology of Hunted Animals at the Far North Agricultural Research Institute, have returned from the Taimyr peninsula, after obtaining highly satisfactory results.

They carried out a census

of the world's largest popula-

tion of wild reindeer in the Taimyr Peninsula.

The scientists, exploring the tundra from two small AN-2 bi-

planes, had almost covered half

of the peninsula when they spot-

ted a huge herd of reindeer.

This was in the area of Dixon

on the very shore of the Kara Sea. Even though they had pre-

viously seen large herds of these

wild animals before, they were

literally taken aback. For fifteen

minutes their planes flew over a

living, meandering band more

than ten kilometres wide and

forty-five kilometres long. It

took them a long time to photo-

graph all the animals. When

they printed the photographs in

the evening, they calculated that

the herd consisted of three hun-

dred thousand representatives of

these remarkable denizens of the

taiga on the treasure peninsula.

EFFICIENT OPERATION EQUIPMENT

An apparatus developed by a group of scientists and designers in Corky has special qualities.

It is meant for microsurgical

operations on the crystalline lens

and hyaloid.

OF INTEREST

At 7.30 p.m. on December 7, 1984, V/O Sovincentr will arrange a soiree of the prize-winner of the 7th International Tchaikovsky Competition Maria Rovena. Arietta of the Philippines who will play Mozart, Chopin, Prokofiev and Liszt.

The concert will take place at the Cinema-Concert Hall of the International Trade Centre.

For further information please dial 253-27-60

253-27-63

Our address: International Trade Centre, 12 Krasnopravenskaya Emb., Moscow.

Places to visit

TRAKAI CASTLE INVITES GUESTS

Massive ten-metre-high gates have again opened for visitors to the Trakai Castle in the Lithuanian Republic.

Thanks to the painstaking work of the restorers the architectural monument looks just as it was in the 14th-15th centuries. Like in the days of yore, the towers are made of red bricks and huge boulders, while the thickness of the walls which encompass the fortress still remains three metres. Drawbridges span the deep moats which used to be filled with water from Lake Galve.

The Castle now houses an exhibition of ancient weapons and objects of everyday use in serfs' peasants' households.

Ancient music is played on Sundays under the vaults of the Ambassadorial Hall which used to be the residence of the Great Dukes of Lithuania.

The performers who entertain guests of the "museum island" are members of the republic's best chamber orchestras.

Some 400,000 rubles are spent annually on the restoration of the castle.

Some 400,000 rubles are spent annually on the restoration of the castle.

Some 400,000 rubles are spent annually on the restoration of the castle.

Some 400,000 rubles are spent annually on the restoration of the castle.

Some 400,000 rubles are spent annually on the restoration of the castle.

Some 400,000 rubles are spent annually on the restoration of the castle.

Some 400,000 rubles are spent annually on the restoration of the castle.

Some 400,000 rubles are spent annually on the restoration of the castle.

Some 400,000 rubles are spent annually on the restoration of the castle.

Some 400,000 rubles are spent annually on the restoration of the castle.

Some 400,000 rubles are spent annually on the restoration of the castle.

Some 400,000 rubles are spent annually on the restoration of the castle.

Some 400,000 rubles are spent annually on the restoration of the castle.

Some 400,000 rubles are spent annually on the restoration of the castle.

Some 400,000 rubles are spent annually on the restoration of the castle.

Some 400,000 rubles are spent annually on the restoration of the castle.

Some 400,000 rubles are spent annually on the restoration of the castle.

Some 400,000 rubles are spent annually on the restoration of the castle.

Some 400,000 rubles are spent annually on the restoration of the castle.

Some 400,000 rubles are spent annually on the restoration of the castle.

Some 400,000 rubles are spent annually on the restoration of the castle.

Some 400,000 rubles are spent annually on the restoration of the castle.

Some 400,000 rubles are spent annually on the restoration of the castle.

Some 400,000 rubles are spent annually on the restoration of the castle.

Some 400,000 rubles are spent annually on the restoration of the castle.

Some 400,000 rubles are spent annually on the restoration of the castle.

Some 400,000 rubles are spent annually on the restoration of the castle.

Some 400,000 rubles are spent annually on the restoration of the castle.

Some 400,000 rubles are spent annually on the restoration of the castle.

Some 400,000 rubles are spent annually on the restoration of the castle.

Some 400,000 rubles are spent annually on the restoration of the castle.

Some 400,000 rubles are spent annually on the restoration of the castle.

Some 400,000 rubles are spent annually on the restoration of the castle.

Some 400,000 rubles are spent annually on the restoration of the castle.

Some 400,000 rubles are spent annually

PROFILES

YURI YAKOVLEV

Not so long ago the USSR Television Network broadcast a serial, "A Trip to Chekhov". The author of the script and the compere — Vladimir Lashkin, a well-known literary critic and writer, had a worthy opponent in the film, an opponent who understands Chekhov and is fond of him. This was Yuri Yakovlev, a popular film actor, a leading member of Vakhtangov Theatre Company.

Why was he chosen for such a lofty mission: to speak on behalf of Chekhov? Was it because he had played many roles in Chekhov's works including Khrushev in "Wood Goblin", Trigorin in "The Sea Gull" and Chekhov in "Happiness That Mocked Me", a play written by Leonid Malyutin on Chekhov's correspondence? Partly so. Yakovlev, however, is well known for other roles which are equally famous: Prince Myshkin in Ivan Pyryev's "Idiot", which made him internationally famous. Steve Oblonsky in Alexander Zarkikh's screen version of "Anna Karenina", Alexei Karenin in the recent production of "Anna Karenina" at the Vakhtangov Theatre.

All this is so, and nevertheless Yuri Yakovlev is best known as an actor who plays Chekhov. It is not the number of roles that matters but his successful interpretations, his natural un-



derstanding of Chekhov and his characters, and the nature of Chekhov's dramaturgy. It is impossible to appear kind, generous, well-bred and refined on stage if you are not like it in real life.

I am glad to have the opportunity of meditating, together with spectators, about the significance and place of Chekhov in Russian literature and our present life, the actor says. Or even, perhaps, to try and reveal his mystery...

"He who wants to understand a writer must travel to his native place," Goethe said. Eighteen months ago, when the film was being shot the team visited practically all places where Chekhov had lived and worked, including Taganrog, Yalta, Melikhovo

(near Moscow), and even Sakhalin, to say nothing of Moscow.

The writer's letters—six thousand of them published in 1912 by Maria, his sister, proved very helpful. They "painted" Chekhov's portrait, the portrait of a man who was extremely refined, sensitive, lonely, and had a tragic life. A man who was generous, loved and with respect for people, was extremely compassionate to others' pains and sorrows, and always tried to assist other people. A man endowed with a fantastic sense of humour. A man who never felt dependent, no matter how complicated the situation might be.

The work is over. The film has been seen by millions. But I am not going to part with Chekhov, Yuri Yakovlev says. He will stay with me always. He is mine, which means that I cannot find the answer to certain questions, or do not know what to do or say. I open one of his volumes and everything becomes absolutely clear at once. Chekhov is all my life!

This season Yuri Yakovlev is rehearsing two very different and interesting roles: Francesco in Martha Tsvatayeva's play "Three Different Periods in Cananova's Life" and Serpilin in the stage adaptation on Konstantin Simonov's novel about the past war: "The Living and the Dead".

Natalya KUROVA

FACTS and EVENTS

Concerts. A concert of Austrian music has been held at the USSR Composers Club in Moscow within the framework of cooperation between Soviet and Austrian composers. A joint symposium was devoted to Soviet-Austrian music contacts. Composers take part in festivals in Moscow, Vienna, and other cities and towns.

Museums. Paintings by Serov, Vrubel, Roerich, Karaviv, Kustodiev, Pavlov-Vodkin, and about a hundred works by other outstanding artists, have been received by the new Museum of Russian Painting in Yerevan, as a gift from Professor Aram Abramyan, a surgeon who lives and works in Moscow.

Books. Raduga Publishers will publish Alexander Chakovskiy's

novel "Victory" for French-speaking readers. The publication is dedicated to the 40th anniversary of the Victory over fascism of Germany.

Exhibitions. Graphic works by Henri Matisse are being shown at the Hermitage in Leningrad.

Among the nine plates, four are self-portraits painted in various years. 27 drawings in pencil, charcoal, pen and brush, give an ample idea of Matisse's talent in this genre. All the works come from the stocks of the Leningrad museum which boasts of one of the world's best Matisse collections.

Ballet. The Opera and Ballet Theatre in Yerevan has staged three one-act ballets based on Shakespeare's "Hamlet", music by Dmitry Shostakovich, "Romeo and Juliet", music by Berlioz, and "Othello", music by Purcell. "Othello" had previously not been danced in Armenia before.

Books. Raduga Publishers will publish Alexander Chakovskiy's

"SACRED LOVE FOR MUSIC". Presently can be seen at the Central Concert Hall in Moscow is a musical show based on the works of the Latvian composer Rainards Pauls. Unfolding before the spectators are the various aspects of his brilliant talent as both a composer and a performer. Taking part in the performance entitled "Sacred Love for Music", a line from a well-known song by the

composer, are the Variety and Symphony Orchestra of Latvian Radio and Television, the Classical Ballet Ensemble of the Moscow Regional Philharmonic Society, a boys' choir from Riga and popular Soviet singers. The programme includes instrumental pieces and songs.

Composer Rainards Pauls, Performance of the classical ballet ensemble.

140 paintings from Havana

An exhibition "Cuban Painting, Lithography and Engravings of the 19th Century, Spanish Painting of the 19th Century" has opened at the Hermitage Museum in Leningrad. The national fine arts museum in Havana sent about 140 paintings and drawings. This museum continues fruitful exchanges between the Soviet Union and Cuba. An exhibition of the Russian 17th-19th-century fine and decorative-applied art from the Hermitage collection was recently displayed with great success in Cuba.

WHAT'S ON!

December 4-7

THEATRES

FILMS

EXHIBITIONS

CONCERT HALLS

WEATHER

SPORTS

WHAT

THE SANCTIONS

COST?

BUSINESS

Mitsui, our partner

WHAT

THE SANCTIONS

COST?

WHAT

THE SANCTIONS

COST?

WHAT

THE SANCTIONS

COST?



Composer Rainards Pauls. Performance of the classical ballet ensemble.

Yugoslav books in the USSR

A ten-day festival of Yugoslav books has opened in the exhibition halls and libraries of Moscow, Leningrad, Kiev, Odessa and Simferopol. Its programme includes vast exhibition sales of Yugoslav political, scientific books, children's literature, fiction and poetry. Got-together and discussions of new books are also organized.

Young readers became acquainted with collections of fairy tales and stories by modern children's writers.

As part of the festival the All-Union State Library of For-

First cars from Rautaruukki for Soviet railways

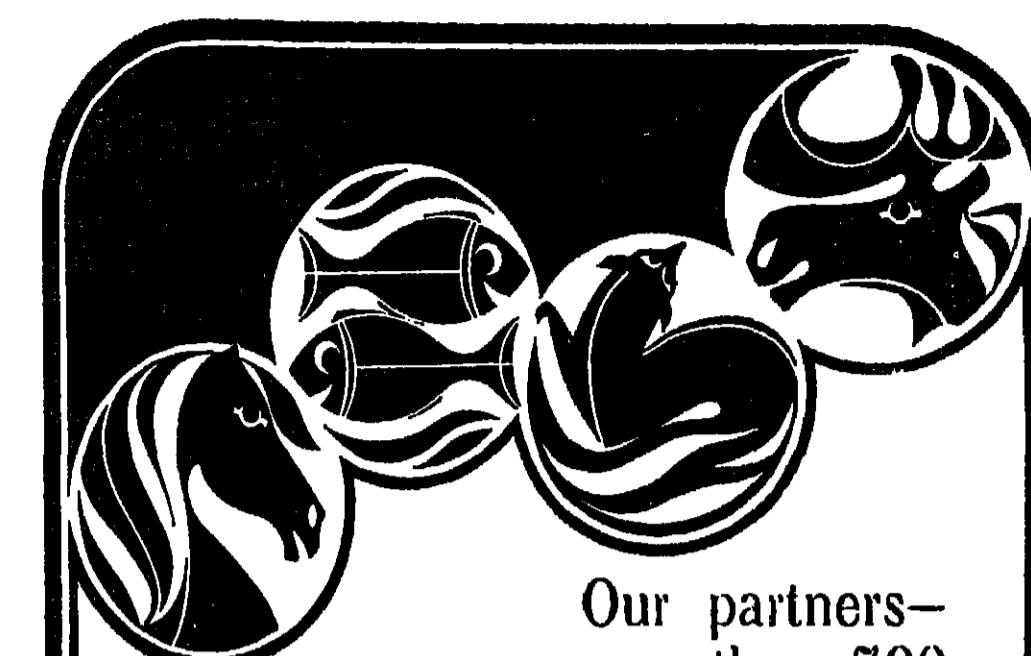
At a recent ceremony at Moscow's Riga railway station the two tall timber carriers by the Finnish Rautaruukki timber company were handed over to the Soviet side. After the maintenance trials of the pilot carriers their commercial delivery to the USSR will begin.

The current exhibition is being sponsored by the prop. library of Serbia.

between Rautaruukki and V/O Energomashexport.

The cars are made using Soviet specifications and designs and the USSR supplies basic components for them.

Rautaruukki managing director Mikko Kivimaki stressed that the present important stage in the joint production of special freight cars resulted from a fruitful cooperation which has fine prospects.



Our partners—
more than 300
companies from 80 countries

V/O PRODINTORG—Exporter and Importer of food products

of animal origin

EXPORTS AND IMPORTS:

- * quick-frozen fish: mackerel, hake, poutassou, minkay, capelin, etc.
- * quick-frozen and canned squids;
- * canned fish, crab meat and salmon;
- * sturgeon and salmon caviar;
- * meat and meat products, meat by-products, raw endocrin products;
- * game meat: elk, reindeer, wild boar, roebuck, roe deer;
- * wild fowl: white and grey partridge, hazel-hens;
- * canned milk, cheese, butter, etc.
- * fats, and vegetable oils;
- * sugar and syrups;
- * fish spawn, incubated roe, small fry;
- * racehorses, pedigree and meat horses;
- * pedigree cattle and fowl, pedigree fowl eggs;
- * pedigree bulls' sperm;
- * pedigree fur animals;
- * decorative and song birds, honey-bees;
- * animals for zoos.

Your enquiries are welcome at: V/O PRODINTORG
32/24, Smolenskaya-Sennaya Pl.
Moscow 121800, USSR
Telex: 411201 411206
Cable: PRODINTORG MOSCOW

PRODINTORG

rigid limitations on crediting US exports and on a number of items of Soviet imports in the USA.

J. Giffen also noted that the so-called Jackson-Vanik Amendment to the law on control over exports was a serious obstacle towards the normalization of trade and economic relations between the two countries. This Amendment illegitimately "ties in" with political questions of financing US exports to the USSR by the Export-Import Bank. If existing obstacles are removed, he said, and a favourable political climate created, the volume of Soviet-US trade could double in one year only.

The newspaper, expressing the interests of broad American business circles, writes about the losses incurred by American companies as a result of discriminatory "sanctions" of the Reagan administration against the corporations which intended to participate in the construction of the Siberia-Western Europe gas pipeline. Thus, the Caterpillar Tractor Co lost contracts to a total sum of \$600 million dollars. More than that, it lost an important market, compelled to yield it, mainly to West European companies.

American business quarters plainly come out for removing discriminatory barriers on the road of promoting mutually advantageous Soviet-American trade. In an interview to the newspaper "Journal of Commerce and Commercial News", J. Giffen, President of the American-Soviet Trade and Economic Council (ASTEC), concretely pointed to the law on control over exports, which provides for